Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des

Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises

électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein; Verband Schweizerischer

Elektrizitätsunternehmen

Band: 82 (1991)

Heft: [1]: Jahresheft = Annuaire

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

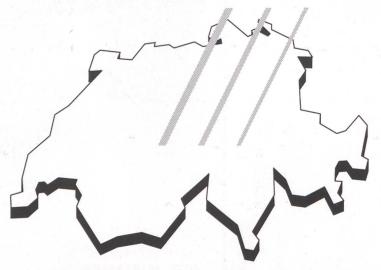
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 30.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch





Wir versorgen die Zentralschweiz mit dem lebensnotwendigen Strom.

Centralschweizerische Kraftwerke, Postfach, 6002 Luzern







Ihr Partner:

für neutrale Beratung und Planung

- Energiewirtschaftliche BeratungNetzschutz, Netzrück-
- wirkungen
- Energieversorgungsanlagen
- Transformatorenstationen
- Betreuung von Gemeinde-Elektrizitätswerken
- Hausinstallationskontrolle
- Strassen- und Tunnelbeleuchtungen
- Generelle Energieversorgungsprojekte
- Expertisen und Gutachten

Niederlassungen in: St.Gallen Zürich Chur Näfels Weinfelden Herisau

Beratende Ingenieure für Elektrotechnik

9006 St.Gallen Flurhofstrasse 158 d Tel. 071/37 11 66





SI-3000, der Weltstar unter den Solar-Invertern

- ☐ Gewicht 16 kg
- □ Abmessungen: 413 x 355 x 215mm
- Nenndaten: 3kW, 230V≈
- □ Abschaltleistung: 30Watt
- □ SEV-konform, für schweizerische Netzverhältnisse optimiert

10 Jahre Leistungsgarantie für die Solar-Generatoren, 5 Jahre Servicegarantie für den Wechselrichter

Energie produzieren

Mit einem eigenen Sonnenkraftwerk

statt nur konsumieren...

Sparen Sie Energie mit einem eigenen Sonnenkraftwerk

FABRIMEX bietet Ihnen für Ihre photovoltaische Netzverbundanlage:

- ☐ fachkompetente technische Betreuung. durch bestausgebildete Photovoltaik- und **EMC-Spezialisten**
- ☐ Computer-Berechnung des jährlichen Energie-Ertrages mit Daten der schweizerischen Meteonorm
- die besten und im Einsatz bewährten Komponenten auf dem Weltmarkt:
 - Solargeneratoren von SIEMENS Solar
 - Synchron-Wechselrichter von Photoelectric Inc.

Verlangen Sie ausführliche Dokumentation, Referenzen und die Adressliste der Fach-Installateure bei der Generalvertretung:

- dein Höchstmass an technischen Sicherheitsvorkehrungen:
 - galvanische Trennung von Gleich- und Wechselstrom
 - ungefährliche, berührungssichere Generatorspannung
- keine Anmeldung beim Starkstrom-Inspektorat nötig, kostspielige Pläne für Ihr Elektroprojekt entfallen
- ☐ Planung und Installation durch spezialisierte Fachgeschäfte in der ganzen Schweiz mit Support vom FABRIMEX Ingenieur-Team

8032 Zürich • Kirchenweg 5 • Tel. 01 / 386 86 86

Der robuste Wandapparat "Dicht" von ascom ermöglicht das Telefonieren unter harten Bedingungen.



Die spritzwasserdichte Wandstation WAD ist eine dem Anwendungsbereich entsprechend robuste, stark beanspruchbare Telefonstation. Sie gelangt dort zum Einsatz, wo harte Umwelteinflüsse - wie aggressive, staubige, rauhe, feuchte, kalte oder warme Umgebungsbedingungen - vorherrschen.

Verwendung findet dieser Telefonapparat in Garagen, Kraftwerken, Chemiebetrieben, Metzgereien, Wäschereien, Aussenanlagen, Schiessständen, BSO-Anlagen, Schwimmbädern, Baustellen, Seilbahnen usw. Der dichte Hörer ist speziell verschraubt und über ein gummiumwickeltes Kabel mit der Station verbunden.

Bitte untenstehenden Coupon einsenden an:

Ascom Zelcom AG,

Drahtgebundene Endgeräte CH-8634 Hombrechtikon

Telefon 055 / 41 61 11 Telefax 055 / 41 60 05

Firma:	The state of the s
Strasse, Nr.:	

SEV/VSE 91





Unser Entstörungslabor

- prüft die Störempfindlichkeit und das Störvermögen,
- bestimmt Störschutz- und Schirmmassnahmen,
- kontrolliert Apparate und Anlagen auf Einhaltung der gesetzlichen Störschutzbestimmungen,
- führt Prototyp- und serienmässige Entstörungen aus,
- steht Fabrikations- und Importfirmen für fachmännische Beratung in EMV-Problemen zur Verfügung.

PRO RADIO-TELEVISION, Entstörungslabor, 3084 Wabern, Telefon 031 / 54 22 44

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein Association Suisse des Electriciens Associazione Svizzera degli Elettrotecnici Swiss Electrotechnical Association



Wirksame Blitzschutzanlagen



Blitzschutzanlagen sind nicht billig. Sie können sogar teuer zu stehen kommen, wenn unsachgemäss geplant und ausgeführt, denn nachträgliche Änderungen sind immer mit hohen Kosten verbunden. Zudem besteht die Gefahr, dass derartige Anlagen im Ernstfall ihren Zweck nicht erfüllen.

Wir kennen die Probleme des Blitzschutzes und die optimalen Lösungen hiefür.

Wir stehen Privaten, Ingenieurunternehmen und kantonalen Instanzen zur Verfügung für Planung, Beratung, Kontrollen, Branduntersuchungen und Instruktionskurse.

Auskunft: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein, Starkstrominspektorat

Seefeldstrasse 301, Postfach, 8034 Zürich

Telefon 01 / 384 91 11 - Telex 817 431 - Telefax 01 / 55 14 26

«Wir haben aus Desktop-Publishing Desk-TOP-Publishing gemacht»!



Vogt-Schild AG Druck und Verlag CH-4501 Solothurn Zuchwilerstrasse 21 Telefon 065 247 247 Telefax 065 247 335

Inserentenverzeichnis

Accumulatorenfabrik Oerlikon, Zürich	136
Altrac AG, Dietikon	10
Amherd AG, Zürich	244
Ascom Zelcom AG, Hombrechtikon	135/245
Bachofen AG, Uster	135/162
Baer E.O., Bern 13	160
Brugg Kabel AG, Brugg	12
Câbleries de Cortaillod, Cortaillod	126
Câbleries et Tréfileries de Cossonay SA,	
Cossonay Gare	138
Cablotec AG, Thörishaus	227
CKW Centralschweiz. Kraftwerke, Luzern	243
CMC Carl Maier + Cie. AG, Schaffhausen	137
De-Metall AG, Geroldswil	244 230
Detron AG, Stein Elektrizitäts-Gesellschaft, Laufenburg	246
Elektro-Material AG, Zürich	240
Elektron AG, Au/ZH	4
Elvatec AG, Schübelbach	230
Etudes d'ingénieurs Civil, Zürich	232
Fabrimex Interelectronic AG, Zürich	245
Fenner & Cie. AG, Zürich	243
Fischer Otto AG, Zürich	163
Fuchs-Bamert R., Schindellegi	250
Gloor Peter, Zürich	125
Grässlin & Co., St. Antoni/FR	162
GTE Sylvania SA, Meyrin 1	161
Haefely Emil & Cie. AG, Basel	55
Heer Elektronik AG, Glarus	158
IBG Graf AG, St. Gallen	244
Impregna GmbH, Zürich	194
Invertomatic AG, Riazzino/Locarno	230 54
Jansen AG, Oberriet KIW, Wildegg	125
Klöckner-Möller AG Effretikon	_
Klöckner-Möller AG, Effretikon Landys & Gyr Zug AG, Zug	8
Landys & Gyr Zug AG, Zug	8 5
Landys & Gyr Zug AG, Zug Lanz Oensingen AG, Oensingen	8
Landys & Gyr Zug AG, Zug Lanz Oensingen AG, Oensingen Legrand (Schweiz) AG, Zürich	8 5 125/229
Landys & Gyr Zug AG, Zug Lanz Oensingen AG, Oensingen Legrand (Schweiz) AG, Zürich Moser-Glaser & Co. AG, Muttenz NNH Equipement SA, St. Sulpice/VD	8 5 125/229 11
Landys & Gyr Zug AG, Zug Lanz Oensingen AG, Oensingen Legrand (Schweiz) AG, Zürich Moser-Glaser & Co. AG, Muttenz NNH Equipement SA, St. Sulpice/ VD Nordostschweiz. Kraftwerke AG, Döttingen	8 5 125/229 11 6 7 162
Landys & Gyr Zug AG, Zug Lanz Oensingen AG, Oensingen Legrand (Schweiz) AG, Zürich Moser-Glaser & Co. AG, Muttenz NNH Equipement SA, St. Sulpice/ VD Nordostschweiz. Kraftwerke AG, Döttingen Panel, Préverenges	8 5 125/229 11 6 7 162 249
Landys & Gyr Zug AG, Zug Lanz Oensingen AG, Oensingen Legrand (Schweiz) AG, Zürich Moser-Glaser & Co. AG, Muttenz NNH Equipement SA, St. Sulpice/VD Nordostschweiz. Kraftwerke AG, Döttingen Panel, Préverenges Passavant Maag AG, Zürich	8 5 125/229 11 6 7 162 249 231
Landys & Gyr Zug AG, Zug Lanz Oensingen AG, Oensingen Legrand (Schweiz) AG, Zürich Moser-Glaser & Co. AG, Muttenz NNH Equipement SA, St. Sulpice/VD Nordostschweiz. Kraftwerke AG, Döttingen Panel, Préverenges Passavant Maag AG, Zürich Pestalozzi + Co. AG, Dietikon	8 5 125/229 11 6 7 162 249 231 4
Landys & Gyr Zug AG, Zug Lanz Oensingen AG, Oensingen Legrand (Schweiz) AG, Zürich Moser-Glaser & Co. AG, Muttenz NNH Equipement SA, St. Sulpice/VD Nordostschweiz. Kraftwerke AG, Döttingen Panel, Préverenges Passavant Maag AG, Zürich Pestalozzi + Co. AG, Dietikon Peyer Siegfried AG, Wollerau	8 5 125/229 11 6 7 162 249 231 4 123
Landys & Gyr Zug AG, Zug Lanz Oensingen AG, Oensingen Legrand (Schweiz) AG, Zürich Moser-Glaser & Co. AG, Muttenz NNH Equipement SA, St. Sulpice/VD Nordostschweiz. Kraftwerke AG, Döttingen Panel, Préverenges Passavant Maag AG, Zürich Pestalozzi + Co. AG, Dietikon Peyer Siegfried AG, Wollerau Pfiffner Emil & Co., Hirschthal/AG	8 5 125/229 11 6 7 162 249 231 4 123 158
Landys & Gyr Zug AG, Zug Lanz Oensingen AG, Oensingen Legrand (Schweiz) AG, Zürich Moser-Glaser & Co. AG, Muttenz NNH Equipement SA, St. Sulpice/VD Nordostschweiz. Kraftwerke AG, Döttingen Panel, Préverenges Passavant Maag AG, Zürich Pestalozzi + Co. AG, Dietikon Peyer Siegfried AG, Wollerau Pfiffner Emil & Co., Hirschthal/AG Philips Components AG, Zürich	8 5 125/229 11 6 7 162 249 231 4 123 158 56
Landys & Gyr Zug AG, Zug Lanz Oensingen AG, Oensingen Legrand (Schweiz) AG, Zürich Moser-Glaser & Co. AG, Muttenz NNH Equipement SA, St. Sulpice/VD Nordostschweiz. Kraftwerke AG, Döttingen Panel, Préverenges Passavant Maag AG, Zürich Pestalozzi + Co. AG, Dietikon Peyer Siegfried AG, Wollerau Pfiffner Emil & Co., Hirschthal/AG Philips Components AG, Zürich Pro Radio-Television, Wabern	8 5 125/229 11 6 7 162 249 231 4 123 158 56 246
Landys & Gyr Zug AG, Zug Lanz Oensingen AG, Oensingen Legrand (Schweiz) AG, Zürich Moser-Glaser & Co. AG, Muttenz NNH Equipement SA, St. Sulpice/VD Nordostschweiz. Kraftwerke AG, Döttingen Panel, Préverenges Passavant Maag AG, Zürich Pestalozzi + Co. AG, Dietikon Peyer Siegfried AG, Wollerau Pfiffner Emil & Co., Hirschthal/AG Philips Components AG, Zürich Pro Radio-Television, Wabern Rauscher + Stöcklin AG, Sissach	8 5 125/229 11 6 7 162 249 231 4 123 158 56 246 52
Landys & Gyr Zug AG, Zug Lanz Oensingen AG, Oensingen Legrand (Schweiz) AG, Zürich Moser-Glaser & Co. AG, Muttenz NNH Equipement SA, St. Sulpice/VD Nordostschweiz. Kraftwerke AG, Döttingen Panel, Préverenges Passavant Maag AG, Zürich Pestalozzi + Co. AG, Dietikon Peyer Siegfried AG, Wollerau Pfiffner Emil & Co., Hirschthal/AG Philips Components AG, Zürich Pro Radio-Television, Wabern Rauscher + Stöcklin AG, Sissach Regatron AG, Steinach	8 5 125/229 11 6 7 162 249 231 4 123 158 56 246 52 140
Landys & Gyr Zug AG, Zug Lanz Oensingen AG, Oensingen Legrand (Schweiz) AG, Zürich Moser-Glaser & Co. AG, Muttenz NNH Equipement SA, St. Sulpice/VD Nordostschweiz. Kraftwerke AG, Döttingen Panel, Préverenges Passavant Maag AG, Zürich Pestalozzi + Co. AG, Dietikon Peyer Siegfried AG, Wollerau Pfiffner Emil & Co., Hirschthal/AG Philips Components AG, Zürich Pro Radio-Television, Wabern Rauscher + Stöcklin AG, Sissach Regatron AG, Steinach Reliance Electric AG, Dierikon/Luzern	8 5 125/229 11 6 7 162 249 231 4 123 158 56 246 52 140 228
Landys & Gyr Zug AG, Zug Lanz Oensingen AG, Oensingen Legrand (Schweiz) AG, Zürich Moser-Glaser & Co. AG, Muttenz NNH Equipement SA, St. Sulpice/VD Nordostschweiz. Kraftwerke AG, Döttingen Panel, Préverenges Passavant Maag AG, Zürich Pestalozzi + Co. AG, Dietikon Peyer Siegfried AG, Wollerau Pfiffner Emil & Co., Hirschthal/AG Philips Components AG, Zürich Pro Radio-Television, Wabern Rauscher + Stöcklin AG, Sissach Regatron AG, Steinach Reliance Electric AG, Dierikon/Luzern Rittal AG, Dietikon	8 5 125/229 11 6 7 162 249 231 4 123 158 56 246 52 140 228 159
Landys & Gyr Zug AG, Zug Lanz Oensingen AG, Oensingen Legrand (Schweiz) AG, Zürich Moser-Glaser & Co. AG, Muttenz NNH Equipement SA, St. Sulpice/VD Nordostschweiz. Kraftwerke AG, Döttingen Panel, Préverenges Passavant Maag AG, Zürich Pestalozzi + Co. AG, Dietikon Peyer Siegfried AG, Wollerau Pfiffner Emil & Co., Hirschthal/AG Philips Components AG, Zürich Pro Radio-Television, Wabern Rauscher + Stöcklin AG, Sissach Regatron AG, Steinach Reliance Electric AG, Dierikon/Luzern Rittal AG, Dietikon Sawo Sägesser Worb AG, Worb	8 5 125/229 11 6 7 162 249 231 4 123 158 56 246 52 140 228 159 229
Landys & Gyr Zug AG, Zug Lanz Oensingen AG, Oensingen Legrand (Schweiz) AG, Zürich Moser-Glaser & Co. AG, Muttenz NNH Equipement SA, St. Sulpice/VD Nordostschweiz. Kraftwerke AG, Döttingen Panel, Préverenges Passavant Maag AG, Zürich Pestalozzi + Co. AG, Dietikon Peyer Siegfried AG, Wollerau Pfiffner Emil & Co., Hirschthal/AG Philips Components AG, Zürich Pro Radio-Television, Wabern Rauscher + Stöcklin AG, Sissach Regatron AG, Steinach Reliance Electric AG, Dierikon/Luzern Rittal AG, Dietikon Sawo Sägesser Worb AG, Worb Schrack Componenta AG, Cham	8 5 125/229 11 6 7 162 249 231 4 123 158 56 246 52 140 228 159 229 139
Landys & Gyr Zug AG, Zug Lanz Oensingen AG, Oensingen Legrand (Schweiz) AG, Zürich Moser-Glaser & Co. AG, Muttenz NNH Equipement SA, St. Sulpice/VD Nordostschweiz. Kraftwerke AG, Döttingen Panel, Préverenges Passavant Maag AG, Zürich Pestalozzi + Co. AG, Dietikon Peyer Siegfried AG, Wollerau Pfiffner Emil & Co., Hirschthal/AG Philips Components AG, Zürich Pro Radio-Television, Wabern Rauscher + Stöcklin AG, Sissach Regatron AG, Steinach Reliance Electric AG, Dierikon/Luzern Rittal AG, Dietikon Sawo Sägesser Worb AG, Worb	8 5 125/229 11 6 7 162 249 231 4 123 158 56 246 52 140 228 159 229
Landys & Gyr Zug AG, Zug Lanz Oensingen AG, Oensingen Legrand (Schweiz) AG, Zürich Moser-Glaser & Co. AG, Muttenz NNH Equipement SA, St. Sulpice/ VD Nordostschweiz. Kraftwerke AG, Döttingen Panel, Préverenges Passavant Maag AG, Zürich Pestalozzi + Co. AG, Dietikon Peyer Siegfried AG, Wollerau Pfiffner Emil & Co., Hirschthal/AG Philips Components AG, Zürich Pro Radio-Television, Wabern Rauscher + Stöcklin AG, Sissach Regatron AG, Steinach Reliance Electric AG, Dierikon/Luzern Rittal AG, Dietikon Sawo Sägesser Worb AG, Worb Schrack Componenta AG, Cham Siemens Albis AG, Zürich Starkstrom-Elektronik AG, Spreitenbach Studer Draht- und Kabelwerk AG, Däniken	8 5 125/229 11 6 7 162 249 231 4 123 158 56 246 52 140 228 159 229 139 53 231 124
Landys & Gyr Zug AG, Zug Lanz Oensingen AG, Oensingen Legrand (Schweiz) AG, Zürich Moser-Glaser & Co. AG, Muttenz NNH Equipement SA, St. Sulpice/ VD Nordostschweiz. Kraftwerke AG, Döttingen Panel, Préverenges Passavant Maag AG, Zürich Pestalozzi + Co. AG, Dietikon Peyer Siegfried AG, Wollerau Pfiffner Emil & Co., Hirschthal/AG Philips Components AG, Zürich Pro Radio-Television, Wabern Rauscher + Stöcklin AG, Sissach Regatron AG, Steinach Reliance Electric AG, Dierikon/Luzern Rittal AG, Dietikon Sawo Sägesser Worb AG, Worb Schrack Componenta AG, Cham Siemens Albis AG, Zürich Starkstrom-Elektronik AG, Spreitenbach Studer Draht- und Kabelwerk AG, Däniken Sulzer Gebr. AG, Winterthur	8 5 125/229 11 6 7 162 249 231 4 123 158 56 246 52 140 228 159 229 139 53 231 124 166
Landys & Gyr Zug AG, Zug Lanz Oensingen AG, Oensingen Legrand (Schweiz) AG, Zürich Moser-Glaser & Co. AG, Muttenz NNH Equipement SA, St. Sulpice/ VD Nordostschweiz. Kraftwerke AG, Döttingen Panel, Préverenges Passavant Maag AG, Zürich Pestalozzi + Co. AG, Dietikon Peyer Siegfried AG, Wollerau Pfiffner Emil & Co., Hirschthal/AG Philips Components AG, Zürich Pro Radio-Television, Wabern Rauscher + Stöcklin AG, Sissach Regatron AG, Steinach Reliance Electric AG, Dierikon/Luzern Rittal AG, Dietikon Sawo Sägesser Worb AG, Worb Schrack Componenta AG, Cham Siemens Albis AG, Zürich Starkstrom-Elektronik AG, Spreitenbach Studer Draht- und Kabelwerk AG, Däniken Sulzer Gebr. AG, Winterthur Systronic AG, Port b. Biel	8 5 125/229 11 6 7 162 249 231 4 123 158 56 246 52 140 228 159 229 139 53 231 124 166 227
Landys & Gyr Zug AG, Zug Lanz Oensingen AG, Oensingen Legrand (Schweiz) AG, Zürich Moser-Glaser & Co. AG, Muttenz NNH Equipement SA, St. Sulpice/VD Nordostschweiz. Kraftwerke AG, Döttingen Panel, Préverenges Passavant Maag AG, Zürich Pestalozzi + Co. AG, Dietikon Peyer Siegfried AG, Wollerau Pfiffner Emil & Co., Hirschthal/AG Philips Components AG, Zürich Pro Radio-Television, Wabern Rauscher + Stöcklin AG, Sissach Regatron AG, Steinach Reliance Electric AG, Dierikon/Luzern Rittal AG, Dietikon Sawo Sägesser Worb AG, Worb Schrack Componenta AG, Cham Siemens Albis AG, Zürich Starkstrom-Elektronik AG, Spreitenbach Studer Draht- und Kabelwerk AG, Däniken Sulzer Gebr. AG, Winterthur Systronic AG, Port b. Biel Tschudin + Heid AG, Reinach	8 5 125/229 11 6 7 162 249 231 4 123 158 56 246 52 140 228 159 229 139 53 231 124 166 227 160
Landys & Gyr Zug AG, Zug Lanz Oensingen AG, Oensingen Legrand (Schweiz) AG, Zürich Moser-Glaser & Co. AG, Muttenz NNH Equipement SA, St. Sulpice/VD Nordostschweiz. Kraftwerke AG, Döttingen Panel, Préverenges Passavant Maag AG, Zürich Pestalozzi + Co. AG, Dietikon Peyer Siegfried AG, Wollerau Pfiffner Emil & Co., Hirschthal/AG Philips Components AG, Zürich Pro Radio-Television, Wabern Rauscher + Stöcklin AG, Sissach Regatron AG, Steinach Reliance Electric AG, Dierikon/Luzern Rittal AG, Dietikon Sawo Sägesser Worb AG, Worb Schrack Componenta AG, Cham Siemens Albis AG, Zürich Starkstrom-Elektronik AG, Spreitenbach Studer Draht- und Kabelwerk AG, Däniken Sulzer Gebr. AG, Winterthur Systronic AG, Port b. Biel Tschudin + Heid AG, Reinach Vogt AG, Lostorf	8 5 125/229 11 6 7 162 249 231 4 123 158 56 246 52 140 228 159 229 139 53 231 124 166 227 160 228
Landys & Gyr Zug AG, Zug Lanz Oensingen AG, Oensingen Legrand (Schweiz) AG, Zürich Moser-Glaser & Co. AG, Muttenz NNH Equipement SA, St. Sulpice/ VD Nordostschweiz. Kraftwerke AG, Döttingen Panel, Préverenges Passavant Maag AG, Zürich Pestalozzi + Co. AG, Dietikon Peyer Siegfried AG, Wollerau Pfiffner Emil & Co., Hirschthal/AG Philips Components AG, Zürich Pro Radio-Television, Wabern Rauscher + Stöcklin AG, Sissach Regatron AG, Steinach Reliance Electric AG, Dierikon/Luzern Rittal AG, Dietikon Sawo Sägesser Worb AG, Worb Schrack Componenta AG, Cham Siemens Albis AG, Zürich Starkstrom-Elektronik AG, Spreitenbach Studer Draht- und Kabelwerk AG, Däniken Sulzer Gebr. AG, Winterthur Systronic AG, Port b. Biel Tschudin + Heid AG, Reinach Vogt AG, Lostorf Vogt-Schild AG, Solothurn	8 5 125/229 11 6 7 162 249 231 4 123 158 56 246 52 140 228 159 229 139 53 231 124 166 227 160 228 248
Landys & Gyr Zug AG, Zug Lanz Oensingen AG, Oensingen Legrand (Schweiz) AG, Zürich Moser-Glaser & Co. AG, Muttenz NNH Equipement SA, St. Sulpice/ VD Nordostschweiz. Kraftwerke AG, Döttingen Panel, Préverenges Passavant Maag AG, Zürich Pestalozzi + Co. AG, Dietikon Peyer Siegfried AG, Wollerau Pfiffner Emil & Co., Hirschthal/AG Philips Components AG, Zürich Pro Radio-Television, Wabern Rauscher + Stöcklin AG, Sissach Regatron AG, Steinach Reliance Electric AG, Dierikon/Luzern Rittal AG, Dietikon Sawo Sägesser Worb AG, Worb Schrack Componenta AG, Cham Siemens Albis AG, Zürich Starkstrom-Elektronik AG, Spreitenbach Studer Draht- und Kabelwerk AG, Däniken Sulzer Gebr. AG, Winterthur Systronic AG, Port b. Biel Tschudin + Heid AG, Reinach Vogt AG, Lostorf Vogt-Schild AG, Solothurn Wagner + Grimm AG, Malters	8 5 125/229 11 6 7 162 249 231 4 123 158 56 246 52 140 228 159 229 139 53 231 124 166 227 160 228 248 231
Landys & Gyr Zug AG, Zug Lanz Oensingen AG, Oensingen Legrand (Schweiz) AG, Zürich Moser-Glaser & Co. AG, Muttenz NNH Equipement SA, St. Sulpice/ VD Nordostschweiz. Kraftwerke AG, Döttingen Panel, Préverenges Passavant Maag AG, Zürich Pestalozzi + Co. AG, Dietikon Peyer Siegfried AG, Wollerau Pfiffner Emil & Co., Hirschthal/AG Philips Components AG, Zürich Pro Radio-Television, Wabern Rauscher + Stöcklin AG, Sissach Regatron AG, Steinach Reliance Electric AG, Dierikon/Luzern Rittal AG, Dietikon Sawo Sägesser Worb AG, Worb Schrack Componenta AG, Cham Siemens Albis AG, Zürich Starkstrom-Elektronik AG, Spreitenbach Studer Draht- und Kabelwerk AG, Däniken Sulzer Gebr. AG, Winterthur Systronic AG, Port b. Biel Tschudin + Heid AG, Reinach Vogt AG, Lostorf Vogt-Schild AG, Solothurn	8 5 125/229 11 6 7 162 249 231 4 123 158 56 246 52 140 228 159 229 139 53 231 124 166 227 160 228 248

Beilage

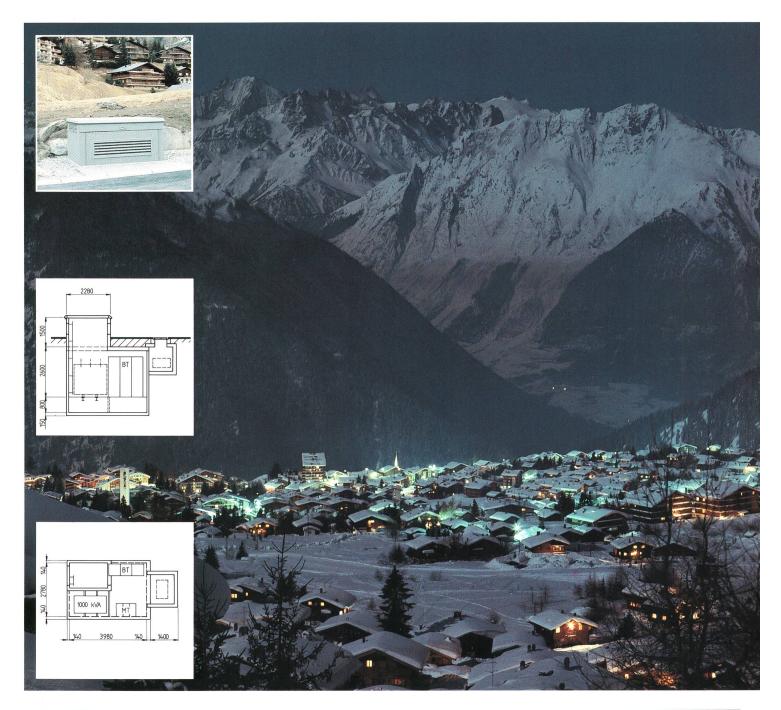
EBO AG, Adliswil

Stations souterraines ou semi-enterrées

- corps monolithique en béton, sans joint
- épaisseurs des parois selon calculs statiques garantissant la résistance contre la pression du terrain
- étanchéité absolue contre les eaux de surfaces et souterraines
- système de passe-câbles préfabriqués étanches
- toit supportant le passage des véhicules lourds
- vaste choix dans les dimensions
- bref délai de livraison

Unterflur-Hangeinbau **Trafostationen**

- monolithische, fugenlose Beton-Baukörper
- Wandstärke nach statischer Berechnung, garantierte Widerstandsfähigkeit gegen Erddruck
- absolut dicht gegen Oberflächen- und Grundwasser
- konfektioniertes Kabelabdichtungssystem
- Überfahrbarkeit mit Schwerlast-Fahrzeugen
- grosse Auswahl in den Ausmassen
- kurze Lieferzeit





Station souterraine 1×1000 kVA, avec distribution MT isolée au SF6 à Verbier/VS





DIN kein Neuland für uns

3-polig schaltbare, vollisolierte Lasttrenn-Sicherungen erhältlich in SEV- oder DIN-Norm



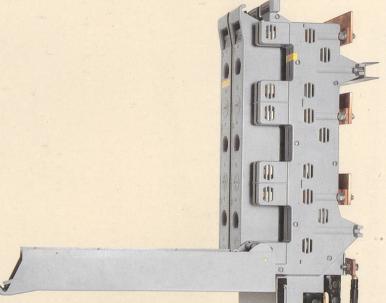




- SEV- oder DIN-Norm
- SEV- oder DIN-Norm = selbe Dimension austauschbar
- SEV- oder DIN-Norm in beiden Typen
 1 H = für in Schalttafeln, Anschluss von hinten
 - 2 V = für Montage an Wand, Anschluss von vorne
- In offenem sowie geschlossenem Zustand vollisoliert und berührungssicher.
- Konkurrenzlose Querschnitte an den Abgangsschienen 40x4/40x6mm
- Zur Übertrags-Verlustsenkung alle leitenden Teile 1 ym versilbert
- Grössen 400 A, 600 A oder parallel geschaltet 2x400 A
 800 A / 2x600 A = 1200 A



Wollen Sie das Wasser in den Rhein tragen?

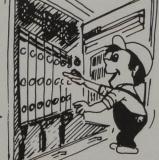


Vergleich SEV-Norm zu DIN-Norm

SEV-TRENNMESSER 600 A =42 x 8 = Querschnitt 336 mm² MS) Differenz zu Gunsten DIN - TRENNMESSER 600 A =32 x 6 = Querschnitt 192 mm² MS) SEV + 144 mm²

Eindeutig zeigt sich schon hier, dass Sie mit DIN mehr Verluste aufzeichnen müssen sowie DIN den alten Leistungs- und Qualitätsvorschriften von SEV niemals standhalten kann. Es ist Ihr Entscheid ob DIN = Wasser in den Rhein tragen oder SEV-Norm.







R. Fuchs-Bamert 8834 Schindellegi Elektrotechnische Artikel

Telefon 01 / 7844241

Telefax 01 / 7846795



